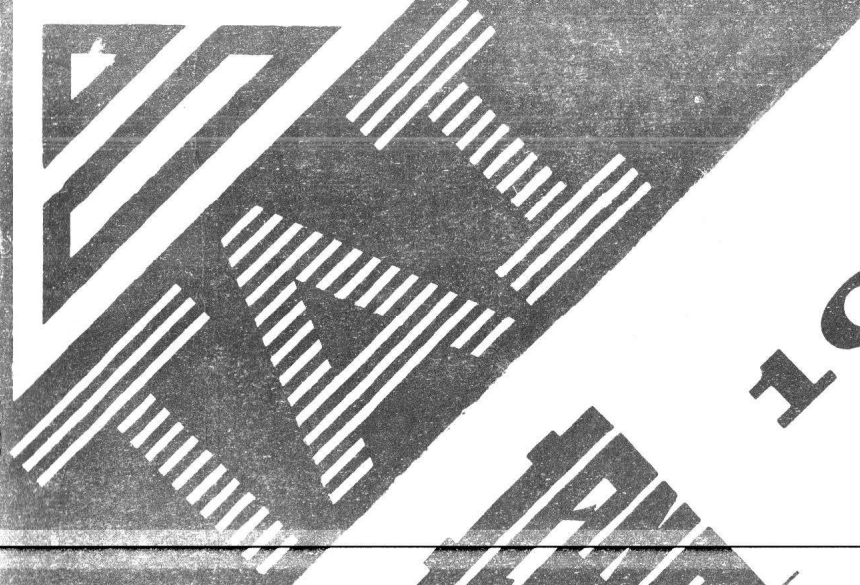


10
设计
设计



蕃薯

第10期

1977年6月

台灣協志會發行

目錄

TAIWANESE ALLIANCE
 FOR INTERCULTURE
 P.O. BOX 6822
 San Jose, CA. 95122

• 舊金山灣區台灣人權自決大會 廿二八卅週年紀念大遊行	建雄	2
• 從募捐講賺錢	IRS	4
• 台協食譜	鈴	6
• 隔岸觀火集	海邊人	7
• 在開力與死亡陰影下掙扎兩年 (續完)	蘇建政	12
• 永懷蔣公擁護蔣爹	阿土伯	17
• 淺談美容	坤昭	22
• 憶亡父	双木	23
• 談寫文章的苦經	飯桶	25
• 民主的美國	蕃薯嫂	28
• 人與獸之間	民雄	30
• 相命記	養丰仙	33
• 謠言	局外人	44
<hr/>		
廣告		
• Winchester Investment		11
• Sue Wang (V. I. P.)		20
• 美亞旅行社		21
• 東方傢俱藝品公司		27
• CN Liu (Alpha Realtors)		32
• 湖南酒家		42
• Chiu Realty		43
• 封面設計	露茜	
• 插圖	坤昭	

舊金山灣區台灣人權自決大會與 二二八卅週年紀念大遊行

~建雄~

金山灣區的台胞為紀念二二八起義卅週年，此深具歷史教訓的日子，以向國民政府抗議其非法綁架王幸男，由違反人道摧殘台灣人權的作為，乃決定召開「台灣人權自決大會」與「二二八紀念會」，並舉行示威遊行。經籌備小組數次開會商討籌備後，紀念大會於二月廿六日在舊金山 Sheraton-Palace Hotel 鄭重召開。該日紀念會由抗議遊行的經過簡要報導如下：

是日天氣清爽，很多鄉友一大早即抵達會場，幫忙佈置工作。由籌備會推選的五位代表以英語講述二二八的起因與經過，並告誡張金策、黃華、翁最、翁男、翁百餘人已在會場唱

歌聲中隆重揭幕。主席扼要報告大會召開的意義後，接著放映「二二八抗暴簡介」的幻燈紀錄片。三十年前，我們為了「推翻暴政」，為了「爭民主、爭自由」而英勇鬥爭的史實一幕一幕地呈現在眼前。這些照片與圖片增加了我們的憤慨，堅定了我們奮鬥的決心。幻燈片後，我們以一分鐘的默念來懷念楊明先生陳述其二二八戰鬥的親身經驗。他沈重地敘述一個個熱血騰騰的青年，如何耐住圍攻的欺壓，百姓，陳儀政府的貪污腐敗而奮起抗暴，也告訴我們，一個沒有堅定目標與組織的戰鬥，如何容易地被個個擊破。一代的精兵，慘烈犧牲，這個血淋淋的教訓該是何等的深刻！

大會於上午十一點結束，緊接著是抗議示威遊行。大家有秩序地拿着台灣人權自決 (Self-Determination for Taiwanese)、「還咱人權」

(Human Rights for Taiwanese),「放政治犯」(Free Political Prisoners),「解除戒嚴令」(Junk Martial Law),「釋放王幸男」(Stop Kidnaping) 由「台灣是台灣人的」(Taiwan for Taiwanese) 等牌子。在先鋒旗「台灣人自救大會」三二八30周年紀念的帶領下，沿Market Street向在Montgomery Street的領事館進發，一邊喊口號，一邊唱着「快要出頭天」，情緒頗為高昂地向快要倒店，鬧門鬧溜的「領事館」抗議，好像這是最後的一次機會似的。此時領事館的幾個爪牙，只敢在其窗口鬼鬼祟祟地窺看。我們準備了宣傳單，紛紛發給行人和圍看我們遊行的觀眾。遊行中，我們受到灣區KGO(ABC)TV7的採訪，群眾尤為興奮，有的喊唱得喉嚨嘶啞。就這樣我們遊行了大約一個鐘頭，才回Sheraton旅館

前解散。稍後，我們又接到KP IX (CBS) TV(5)記者的邀請，幾位負責人去該電視台接受訪問。当晚KGO電視在其新聞節目中報導我們的遊行實況，由台灣人要「自決」與「獨立」的消息。二月廿八日那天，我們在加州大學Daily Californian與史丹福大學Stanford Daily各刊登了半頁的「人權與自決」的廣告。同時我們也寫信給卡特總統與美國國會議員，表示台灣住民對台灣將來有「自決」的權利，並對國府摧殘人權的作為表示抗議。

這是灣區台灣人第一次的抗議遊行，有此表現實在令人興奮，這成果是大家努力得來的。我們相信這只是一個開始，我們將必更趨團結，努力奮鬥，以期早日出頭天。



他服務個半死，真是冤枉。有些人，自認是台灣貴族，認為這裏人所做的是小兒科，沒甚意思，錢更免談。還有人更絕，說要開一張零元的支票給你，這種人實在欺人太甚，應該修理修理。

說來說去，世上芸芸眾生，有萬萬種不同的觀念，有各種不同的處世態度，對錢的處理，有一毛不拔的，也有一諾百金的。現在大部份的人，都屬於後者，說捐就捐，比數年前進步得很多了，這是非常可喜的事，從此可預測將來台灣人在世界上任何地方，都會出頭天的一日，這一笑在我們這輩有生之年，相信是可親眼看到的。

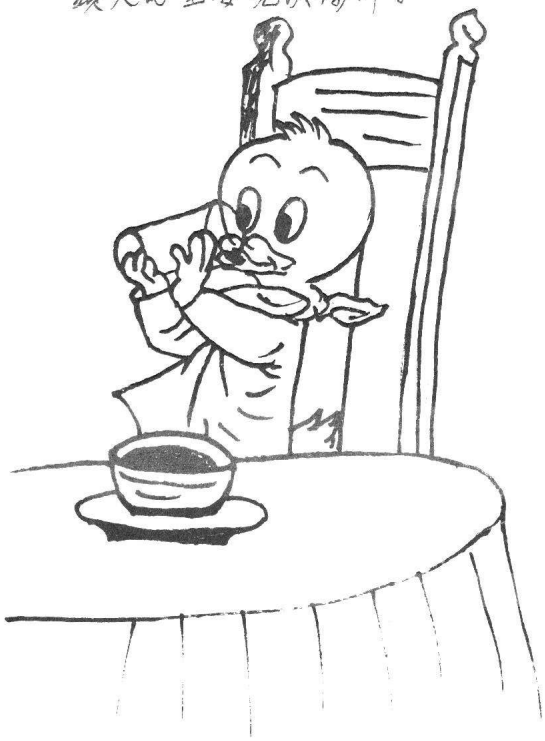
至於少數一部份人，經過數十年的耳染目濡，仍然是視茫茫，每每重聽，對咱們的同胞的遭遇，還提不起惻隱之心，實在拿他們無法度。還有人，疑慮很多，特別考慮到保密問題，在處處是特務的環境裏長大的人，這種心理是難免的，子過應該明白一臭，在這裏做事的人，絕不是傻瓜及軟骨頭的人，這些疑慮可以免了，子

會有什麼不良後果的，請放心吧！如不相信，問問就知道，至於懷疑用錢去路的人，可以來查帳，一臭也不含糊的。

言歸正傳，做事第一要錢，第二還是錢，所以非拼命賺錢不可，只要不是傷天理害人犯法的錢，能賺就賺。在美國西部的台灣人，賺錢之風以洛杉磯最，教授、幹、進出口、汽車旅館、房地產、開工廠等比比皆是，此風已經由北傳播，灣區的人也爭相急起直追，投資房地產、進出口、旅館、開工廠等也數不勝數。在資本主義社會中，賺錢是一切社會發展的推動力，我們難以書生輕商的態度來輕視賺錢。再者，賺錢萬事難辦，所以我們應該好好鼓勵賺錢才是。

問題是賺錢後的態度應該如何？根據募捐的經驗，有錢人不一定多捐，而且還可能一毛不拔，所以有人担心中，大家忙着賺錢後，就染上市儉之風，以致變得吝嗇，事實不然，根據統計，肯捐錢的，就是肯捐錢，賺大錢後，還是捐，這是值得慶幸的事。尤其忙着

賺錢的人，難得抽空為同胞服務，賺錢後，拿些錢出來幫々忙，實是應該。另一方面一天到晚忙着為人服務的忙人，除非是精力特別充沛，可能找不出太多時間去忙賺錢的事，所以一到要錢的時候，必定要厚臉皮去找人募捐，此時，有錢人多出一兵，可使事情順利發展，如此互相配合，是很合理且有效的。總之，台灣人已經有這種認識，能夠互相合作，團結力量，這該是台灣人能顯天的重要先決條件。



台協食譜

~鈴~

台南米粉湯 (二人份)

材料：米粉半磅，碎肉半磅，紅蔥頭三粒，醬油六大匙，糖二大匙，油二大匙，白醋二小匙，蒜頭二粒，高湯四碗，味素的量。

作法：

- (a) 將米粉在開水中燙撈起，分放在二湯碗內。
- (b) 將紅蔥頭切粒，放在二大匙油裡炒香，隨放入碎肉以慢火炒至水份蒸乾後，加入醬油六大匙，及糖二大匙略炒，隨即倒入 one quart 的 sauce pan 加水四分之一杯，用小火煮一小時。
- (c) 蒜頭切碎，各放些在米粉上，每碗澆上白醋一小匙，少量味素。
- (d) 許熱高湯分放入米粉內，上面鋪上碎肉即成；吃整碗攪拌一下。

錢，不心不甘也拿東平分一，下，當
 於是不可打聽的資：竹想聽，首
 先可台又後地偉時台會五幹主。
 後端租。當
 五幹主。

在均贊地執政府中政股好日一。拿到各或
 之政耕在，(為政者)民有公購，來，說值近否
 兒策者合該(者)民有公購，來，說值近否
 要，有理會(者)民有公購，來，說值近否
 特別力其反福利像均其司地其的已十之
 聲明：市原。的No-No，當司的(從司，知公
 社會平均下是利漁，公農公債頭股。(不確
 社之分市原。的No-No，當司的(從司，知公
 明：市原。的No-No，當司的(從司，知公
 聲明：市原。的No-No，當司的(從司，知公

政府買地，別是鈔或呈格穀
 。這套佩服，不市公的賣們，大
 人產初那龍灣美的
 空台有教股局？大
 別是鈔或呈格穀
 空台有教股局？大
 別是鈔或呈格穀
 空台有教股局？大

3. 台灣人才大聽人說：「台
 灣人沒人才，這論人說：「台
 說：「台
 說：「台
 說：「台
 說：「台

貪官巧吏歪不台
 產，而民從大台
 一，疾是病紅包陸
 人，的拿平戲。何况早
 民，重用。的步大
 半，者，在

有骨氣才華的台灣人能够一展抱負。為了升官發財，只好同流合污，當人家的奴才走狗。

值得一提的是二二八事變中被害的台灣人，很多是當時台灣社會的中堅份子，領導人物。幾日之間，在一個有計劃的大屠殺下，比萬台還多，歸黃土，這多多少少影響到台灣人的從政勇氣，況且當時留下的大都給台灣人可憐的簡單計算二二八事變中人口被殺比例，比大陸上教掉數百萬知識份子，可能剩下沒有幾個識字的啦！卅年中，在種種奴才和苛政下，台灣之經濟成長，誰說台灣人沒人才！何況新露的一代已逐漸成長，開始嶄露頭角。高島外，不少年青台灣人，在國民黨的恐怖政策下，還紛紛起骨氣！

4. 力說 "R Document"

Irving Wallace 是位著名的作家，他的作品大都以現代

社會為背景，並以當時政治上或社會上引人注目的時事為題材，所以他的力說出版後不但暢銷全國，而且大都拍成電影。例如 "Chapman Report" 出版於 1960，正當金賽博士的 "性行為報告" 發表之後，1961 年的 "Price" 描寫美俄冷戰時代，俄國極力想盜取美國的科學技術資料等等，相信不少同鄉看過由這兩部力說所拍成的電影。他的新著 "R Document" 以當權者之權利及美國憲法為題材，(大家不難連想到 Watergate 事件)。本書以力說方式，表達美國憲法上保障人權之可貴，和立憲精神之不容改變。故事假設 FBI 局長，藉口全國犯罪率一直上升的原因，在於憲法中 "Bill of Rights" (第 1-10 Amendments) 給予人民太多的自由，極力主張 (甚至於用非法手段) 修改憲法，給予政府權利，在執政人認為國家緊急時，可以暫時廢止 Bill of Rights 中人民應有的自由，暗地裡他早已陰謀計劃利用這修正案取得大權。故事相當曲折，引人入勝。我不敢評論這本力說的文學價值，喜歡看力說的人，不妨一讀。

WINCHESTER INVESTMENTS INC.

WINCHESTER INVESTMENTS, INC.

INCOME PROPERTY SPECIALISTS

APARTMENTS*HOTELS*COMMERCIAL*OFFICES

CONTACT MARSHALL PETTIT
FOR APPOINTMENT

SUITE 116, 4040 MOORPARK AVENUE
SAN JOSE, CALIFORNIA 95117

(408) 984-8100

INCOME PROPERTY SPECIALISTS

在開刀與死亡陰影下掙扎 兩年(續完)

~蘇建政~

第九期的「蕃薯」出刊之後，意外地我受到了許多朋友的關心與慰問，有的甚至於從遠遠的地方打電話來。一位我平常很敬佩的名協會老大專程跑來借我一本有關運動健身的名著鼓勵我繼續掙扎下去。一位才能及品貌均受人稱道的太太，看過我的拙文之後告訴我：「我也有相似的陰影，您的文章對我的幫助很大。」想不到這么傑出的女士也會有這種不幸的遭遇。雖然有人說「別人的太太，自己的文章。」我對我的雜文並不敢高求，只要有雜誌肯登載，有人肯看就心滿意足了，想不到會引起那麽多人的關注與鼓勵，更想不到會有助於他人。為了答謝關心我的朋友們，為了使有相同遭遇的人減少一些心理上的負擔，我不得不再獻醜寫下去。

我雖然逃過了鋒利的手術刀，並沒有排除死亡的威脅，醫生仍然叫我去醫院作定期的

X光檢查。他並沒有診斷出病情或病因，然而他卻要我每天服二片藥片。一片是INH(ISONIAZID)用以去除肺上的硬塊，另一片是Pyridoxide用以減少INH的副作用。每次照過X光之後，我都會去跟他談談。

好幾次我與他討論到肺上陰影與運動之間的關係。我的推理是運動時，呼吸的頻率增加，肺部的組織(Tissue)自然會增加伸縮的速度。經常運動也許可以把那個陰影排擠出來。他說有沒有醫學上的根據可以肯定這種可能性。我告訴他我的病情淡化似乎與運動的多少有關。一九七五年二月至五月期間，我沒有多少的運動，那塊陰影也沒有減少。五月至九月，我參加了Soft Ball球隊比賽，也打了不少的網球，那塊陰影也減少了不少。10月以後，天氣開始冷下來，我很少運動，那個陰影也停下來沒再減小。他說我的觀察與分析很有

趣，可惜他沒有醫學上的根據可以支持我的說法。

有一度，那個陰影好久沒有減小。他說再過一個月如果沒有減小，最好還是動手術檢查。如果沒有癌症的細胞，把那個硬塊除掉就可。如果有惡性的細胞，把一部份的左肺切除，再不然切除整個左肺也比太遲而讓惡性細胞漫延要好些。我告訴他說“如果再一個月沒有進展，我就聽您的安排。”回來之後，幾乎每天晚飯後，我都會去 Ponderosa Park 跑幾圈。我不敢太激烈，每天都只跑卅分鐘左右。幾個常在一起的朋友聽說我每天去跑卅分鐘，他們居然向內人開玩笑說：“您要小心哦！卅分鐘可以生二個小孩子啦。”這個典故是一位又懶內又善用時間的仁兄製造出來的。據說他的太太一天到晚都監視着他，除了清晨十五分鐘的跑步運動外，他幾乎是沒有一分鐘的自己時間。有一天他跑完後帶回來一位小孩向太太說“Honey, 我介紹給你我的另外一位兒子。他的太太很驚訝地說“您什麼時候有這個小孩？”先生說“早上運動的時候”。太太叫着說“你只有十五分鐘，怎麼

可能？”先生很幽默地說：“您應該知道我是很會利用時間的。”

繼續地我跑了一個月。雖然我沒有效法那位仁兄好好地利用卅分鐘的美好時光，我的肺部陰影好像又小了些。醫生終於同意不用動手術了，不過還得定期地回去作密切的觀察。

我也跟他提到那塊陰影很可能與我的工作性質有關。在 Lockheed 我是負責工業排水處理的研究工作。我們所用的處理方法是高溫高壓的氧化程序 (Wet Oxidation Process) 所用的工業排水大半是有毒的有機物，如 chlorinated hydrocarbons (氯化碳水化合物), Organic Sulfur Compounds (含硫有機物), Organic Nitrogen Compounds (含氮有機物) 及 Aromatics 等等。這些有機物氧化時難免會產生出一些有毒的煙氣。這些煙氣吸進肺部自然會攪壞肺的組織 (Tissue)。他說也許有這種可能，可惜他沒有病理上的研究報告支持這種可能性。其實今年三月間一位南加州大學的病理學家 Dr. Russell P. Sherwin 發表一篇 "Pollution Makes Lungs An Endangered Species" 的研究報告。他說“少量

的污物就是以損傷肺組織。一般人之所以忽視污物對肺部的危險性是因為每個人生下來就有多量的肺組織。通常所使用的肺動脈機能測驗 (Pulmonary Function test) 要到肺部組織有了可觀的損傷才會檢查出來。換句話說，這個測驗結果發現不正常時，很可能大半的正常肺機能已損失掉了。他進一步說：“奇異的體質再加上少量的毒物就產生了許多不同的新肺病。”他說“除了空氣污染之外，鳥糞 (Bird droppings)，木屑 (Wood)，樹皮 (bark)，菌類 (fungi)，放射性物 (Radiation) 以及一些藥物 (Drugs) 均可以損傷肺組織。他呼籲說“我們不能再依照‘是否毒死人’或‘是否病倒人’的污染程度來衡量空氣的好壞。我們應該擬定一個空氣品質的基準，盡量避免使人民損傷到不應受損的組織。”這個基準 (baseline) 的擬定是很重要的。因為除了已存在的 (包括自然的及人為的) 污染物之外，每年總有成千上萬的新化學物排洩到我們居住的環境裡來。

一位相當有才華的朋友告訴我說在臺灣曾經醫治過與我相似的病例。据说与生蜆仔 (

clams) 有關。生蜆仔含有一種病菌 (Viruses 或 fungi) 吃進人體後會聚集到肺部上去，久之就會損壞到肺組織。蜆仔是我的嗜好物之一。每次去 San Francisco 我都會順便去買幾塊錢。我將此告訴醫生。他很高興地問我是否可以請那位生化專家查查看那種微生物的學名，他可以作一些文獻的研究工作 (Literature Research)。這個微生物的學名雖然沒查出來，我很感謝這位朋友的提醒，我再也不敢吃半生不熟的生蜆了。

從 1975 年 2 月以來，我可以說是 Kaiser 病院的常客。雖然在肉體上我尚未遭受到切胸剖腹的痛苦，我精神上的打擊與鬱悶，不是身歷其境的人是不會體會到的。肺部那塊陰影經常都會出現在我的腦海裡，接著就想到令人喪胆色变的肺癌，後來逃不了的就是此之的聯想。每次去醫院聽到醫生說“這次不用手術，下次再看看”回來之後，我們就心寬了好幾天。那天不幸碰到咳嗽，腰酸背痛，頭昏，甚至於手指頭脫白，就會想入非非以為那個陰影漫延開了，進而就懊悔上次沒有乾脆些讓醫生開刀。

有一次我出差去 Houston，要離開家以前，由於“失枕”頸部有莫不不舒服。在飛機上我就想到那個該死的陰影。接連着那些令人沮喪的念頭就一直盤旋在腦海裡。晚飯時，雖然有丰盛的食品與标致的女侍，我吃起來却苦澀無味，有如在吃“最後的晚餐”一般。飯後，躺在牀上，以前的種種就一幕一幕地出現在眼前。想到十年不見的父母及諸弟，想起孤苦無依的妻室子女，也想到散佈各地的鄉親朋友。想得越多，我的心情就越發沉重，頸部也越發越痛。後來竟然發現我的半身已不能動彈，口唇已乾渴苦澀，頭腦也發熱燙手。想要喝一杯水，居然無法撐持下去，一而再地咬着牙根嘗試了好幾次，可恨手脚均不聽指使。最後口渴得再也忍不住了，只好全身滾下牀來，一步一寸地硬爬到浴室。在那裡，拿茶杯，開水龍頭也都是「一而再，再而三」地試了好幾次才完成。那時的情景真是個「欲哭無淚，求救無人」。喝過水後，好不容易再爬到牀上。想到這一下子我可真是完了，不打個電話回家去不行了，拿起電話筒想了好一會又把它放下去。既然是最後一

天，何必在三更半夜去吵醒熟睡的家屬，讓她們明天再悲傷吧！接着拿起電話想叫急救車來，結果還是放了下去，癌症細胞既然已漫延到頸部，到急救醫院去又有何用。不如一個人安安靜靜地睡一個晚上，免得到醫院去讓人家手忙腳亂。最後我是含着一串串的眼淚，抱着無邊無際的遺憾，慢慢地走入那個疑是隔世的夢鄉。第二天早晨，我張開眼睛時居然不敢相信我沒被鬼使神差掙去報到。咬了一咬手指頭，我才敢確是我仍然在這個美好的陽間。緊接着感到頸部已不痛了，手脚也靈活了，頭腦的燒度也消退了。眼睛所看到的是璀璨溫暖的陽光，耳朵所聽到的是婉轉動人的鳥語虫聲。躺在牀上，含着歡暢的眼淚，我又開始作起白日夢，編織起一幕一幕的憧憬美境。由於這一次的经历，我算是体会到了一個人臨死前的悲傷與軟弱。但是我也享受到了此裡逃生的喜悅與興奮。

有一次為了腰酸，背痛我去找背部診所(Lower Back Clinic)的醫生。她檢查之後，告訴我我的背部與腰骨並沒有毛病。

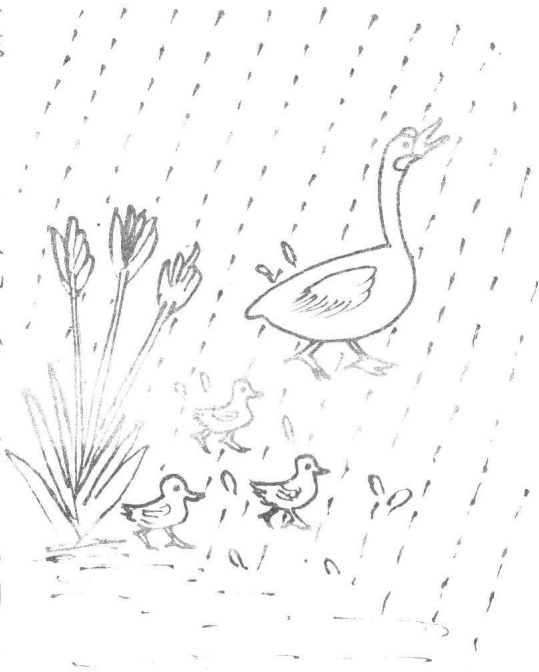
腰酸背痛與肺部的陰影也了無關係。後來我們竟然談了許多東西才對診治病症的不同看法與措施。她並且說我在 Kaiser Hospital 已是人人皆知的病人。醫生與護士們常常都以我的病歷作茶餘飯後的話題。他們感到不同的是一般的病人一到病院就手足無措讓醫生決定取捨，而我卻向醫生提出不同的看法，不同的診治步驟；結果醫生竟然同意我的看法，採取我的步驟。

三年之中我參加了三次告別式（二次由於癌症而死之）。每次看到香煙裊裊，我就觸景生情，把自己設想在棺木之中。想到妻子朋友為我而悲傷。回台赴岳丈之喪時，我心裡上含有“說不定這就是我最後到父母與弟媳們的機會”的念頭。看到父母與弟媳們時，我不敢告訴他們我為肺部而掙扎的情形。在二週期間，我一方面想“要補償一十年來區區家門的離情，一方面又想到掩飾”可能最後一見”的悲傷。

三年已過去了，雖然我仍然每天在吃藥丸，也仍然定期回去病院照X光作仔細的檢查

。我相信我已不需要動手術，我也相信我可以繼續照顧妻室，扶育子女。經過這三年的折磨與疑懼，我相信我會更加注意身體的健康，也會更加珍惜親情與友誼。

最後，謝謝談者們的耐心看完這篇不成文章的文章。我的痛苦經驗對別人不一定會有用，不過我希望大家最好常去醫院作定期的檢查，早一發現不正常的情形對診治是很有用的。懷此祝福那位與我有相似病情的同鄉早日排脫厄運。



永懷蔣公 懺護懺魂

~阿土伯~

讀者看到這個標題，又要認為阿土伯老番顛，竟然黑白講，認賊作父了。阿土伯奉勸各位，莫動肝火，慢慢听阿伯伯講來，道理就會清楚。老伯伯過橋比你們走路還多，吃鹽比你們吃米還多，講話自有一番道理。

首先誰是蔣公，凡我三民主義模範者的同胞都知道，我不必多提。誰是蔣爸，這道理也十分的簡單，連三歲的小孩也可以清楚。“蔣公”的兒子不是叫蔣爸是什麼？（俗云“龍生龍，鳳生鳳，老鼠生的兒子會打洞”）

阿土伯去年年初回台灣過年省親，四處所見都是“永懷蔣公”的紀念碑，電視所听也是懷念蔣公的偉大事蹟。又見達官貴人以至販夫走卒，人人扶老攜幼，到蔣公墓上的陵寢慈湖去三跪九叩，哭拜祖公。這格不夠，听说最近又要大兴土木，建造第十一大建設的蔣公

紀念館。我們台灣同胞，對蔣公的皇恩浩大，感恩知報的偉大精神，真使我這土頭土腦的阿土伯感動得痛哭流涕，沒齒難忘。

其實這也沒有什麼奇怪。古往今來，皇帝駕崩，以前要帶孝三年，听说連剃頭修咀嗽都不行。而今蔣公奉天主召歸，以他光復台灣，當了三十年台灣人祖公的事實，我們就應當感激不盡了。就以二二八事件來說，凡我台灣人都當感謝蔣公的恩典，拜他為台灣民族救星。

這話怎麼說？其實道理很簡單。君不見历史上人民生殺之權，都操於君王之手。秦始皇害坑儒，要殺就殺個幾十萬。元清統治漢人，要剝也剝個幾十萬。當年蔣公在上海殺共產黨，小試牛刀，四、五萬人也不就魂歸離恨天。對日抗戰，黃河花園口放水，也不是萬千無辜活活淹死。這種事情層出不窮，對他這種偉大人物算得了什麼？所以諸君想想當年二二八時蔣公若不是仁至義盡，對我同胞另眼看待，只殺個精英俊傑二萬人，殺雞儆猴

否則豈不是不堪設想了？以蔣公的偉大氣魄，慷慨手筆，假使當時來個百萬殺戮，殺盡在台灣的之國奴和此外之民，則今日有你我放臭屁的餘地嗎？諸君說說，我們是不是應當感謝蔣公，永懷蔣公呢？（希望將來你們回台灣時，最好不要牽狗在他的紀念碑放尿，對民族散漫不敬）。

蔣公歸天，現在是蔣爸上唱戲的時候了。就憑他名子當我們祖公的平功偉蹟，蔣爸現在粉墨登台，穿起黃袍，這是理所當然之事。也算是復興中華固有文化份內的事。历史上，不都是皇帝死了，太子登基承先皇後，繼往開來，大一統，家天下，偉大偉統，有什麼不對？

蔣公對台人不錯，其實蔣爸也不差。君不見他以君王之尊，大權一手在握之際，還常常笑容可掬，這裡吃拜拜，那裡賀新婚，我們還能不滿足嗎？你沒看見神州英豪裡的雍正皇帝，人人見到他，叩頭如搗蒜，滿口卑職該死，「屬下無能，聖上英明」，蔣爸以帝王的浩威，我們何曾在中央日報

上看到他要台灣人在寡人面前叩頭呢？這不是皇恩浩大，體恤小民嗎？

況且蔣爸要提拔台灣人，說到作到，毫不含糊。下面剪報所列的是國府皇朝的權力中樞第十一屆中央委員名單。中央委員一共一百卅名，台籍委員總計一百的，老眼一睜可找出二十個人。看官中一定有不少年青氣盛的人要說「幹伊娘，駛伊祖公，我各灣人應有極力中樞的中央委員會裡只有百分之五的代表呢？」其實這都是無知的人或是共產黨員說的話，這怎麼解釋呢？

想想二十幾年前，中央委員會裡，扣除了吃豚屎的半山仔之外，土生土長的台灣人，大概算是絕無僅有吧！就算是0.5%好了。二十多年之後，台灣人的中央委員急增到15%，等於是增加了三十倍之多，這不是嚇死人的成長率是什麼？再以另一觀點來看，二十多年增加二十位台灣委員，等於是每年增加一個，那再等個一百一十年，一百三十個中央委員不全是變成台灣人了？如此看

買

賣

V.I.P.



SUE WANG
黃雪珠

房地產買·賣
服務最佳

欲知

房子價格·市場現況
請電話

(408) 735-1800 (公司)

(408) 735-8912 (住宅)

投

資

AA TRAVEL SERVICE

最親切的服務，最公道的價格



美亞旅行社

234 Castro st. Mountain View Ca. 94041

415-967-3263

408-262-6343 晚

負責人：劉永吉

來去個別，沿途停留或直接飛台北來回 796元
單程 398元，香港來回 872元，單程 436元 一年有效

包機票 到台北、香港、單雙程皆有，從舊金山、洛杉磯、西雅圖、芝加哥、紐約起飛，不轉機，不過夜。
每週數班，搭乘豪華客機，價錢最便宜座位不多，請早訂座

*團體旅遊票沿途可停留觀光(回程14-35天)
台北 738.00元 香港 780.00元

團體票 *加附旅館觀光費每位 200.00元
台北來回650.00元，小孩325元，週五由S.F.起飛
週六由L.A.起飛，分一個月、二個月、三個月，三批
團費，美國境內聯航可節省35%，直達台北，不轉機，不過夜

旅遊票 台灣個人特價票(回程30-120天) 887.00元
個人遊覽票沿途可停留觀光(回程14-21天)
台北 1,084.00元 香港 1,147.00元
*個人旅遊票沿途可停留觀光(回程14-35天)
台北 1,035.00元 香港 1,094.00元

中華、泛美、日航：轉航各大航空公司均有，並有國內聯航優待

班機票 任何航空公司的班機，任君選擇，訂位確實票價合理，絕不臨時改期，絕不臨時加價

美國國內經濟票，東南亞經濟票，應有盡有

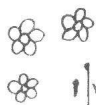
- ① 洛杉磯聯絡處：213-280-7620
- ② 芝加哥聯絡處：815-933-7099
- ③ 鳳凰城聯絡處：602-948-1227
- ④ 匹茲堡聯絡處：
- ⑤ Albuquerque 505-821-3918

機票價特別優待 簡章函索即寄

其他全球各種特價票種類繁多，電話來信即寄



十二歲以下孩童半價，二歲以下嬰孩十分之六



憶亡父



前年年底，忽接四哥來信，得知家父得肺癌，且情況相當不樂觀。我毅然決定裝返厝，當台，與他渡過最後一年。當父女相見時，其複雜形容。

這一星期訣別前的相聚，對我們是何等的珍貴？所有兄弟姊妹及姪子，甥兒們都回老的家，湊熱鬧。大家抑制着悲哀的情緒，你一句，我一言的，笑聲滿堂。父親受到這種熱烈的感，也暫時忘記了病痛，開懷暢談，詳述兒時趣事，背誦兒歌，演唱童謠。這是一幅多麼生動的天倫樂畫面！可惜這幅畫面已不可復得。留下的，只是無限的悲哀。

父親生於1899年，自小因家貧既成養子。不幸養父養母又早逝，惡親戚趁機霸佔財產，所以從小就在逆境中奮鬥。

力求生存。難得的是，在那種環境下，他還能排除萬難，完成中學教育。廿歲時，而童養媳的女親結婚，以父以微薄的薪水，養育子女七人。

父親不是個師範畢業生，也從來沒有正式在公私立的大學校當過老師，但是人人都稱他為老師，他也實在是當之無愧。早年為補助家計，他曾任在自宅教過漢文，使鄰近文盲者能認識些實用的字，寫些普通的信。後來因民眾補習班的成立，漢文教學因而停止。不過他也不因中斷而下來。由於他的國學基礎很不錯，而且毛筆字又寫得很好，他成了我家鄰近廿多家住戶的義務代書。舉凡書信來往，房租契約，紛爭和解，以及婚喪喜慶的紅聯及弔文等，無不由他一手包辦。他費時間，流腦汁，卻從沒有收過半文報酬。每年終時，他更是忙得不可開交。他有寫不完的春聯，即使是上班時，其上司也特准他不為同事們寫春聯。

父親是個好學者，工作之餘，常常手不釋卷。他喜歡詩詞，時常吟詩自娛。有時也會

写下几句未表示内心的感觸。記得十年前，我剛離台未美的時，他在庭裡看不到我房裡的燈光，寂靜無聲，感詠一首：
深閨肅靜，寂無聲，不見燈光，
庭半明，夢裡依稀，人影在，
醒來遙憶別離情。

又於是年中秋節時，因送我這老翁，都離開他了，所以特別寂寞。幸好家鄉土地公廟，有皮戲助典，他在拜完月娘之後，感吟一首：

人逢喜事精神爽，月到中秋分外明，
萬里關山無別寄，向神默禱祝前程。

又於一年後，得知女婿得碩士學位之後，他也作一首詩相贈：

學海無邊勤是岸，青雲有路志為梯，
蹉跎歲月成何事，博士頭銜待品題。

父親一生雖沒享受過富裕的物質生活，但他的精神生活是豐富的，是快樂的，因為他是有個甜蜜溫暖的家和一群他自引以為傲的子女。我永遠也不會忘記他在新年聚會時，向我們一家人說的話。他說：「剛才聽到你們大家都在說自己的孩子在學校的成績有多好，不實第一名就是第二名，其實我

的孩子們也不比你們的差。想當年，只要我一踏進北屯國校的校門，許多小朋友都說：『我認識他，他是班長的爸爸』。到了學期末，每個孩子都會拿許多獎品，獎狀回來，鉛筆、簿本，從不用我花錢去買。逼到投考中學大學時，不用找上有名、左隣右舍，無不投以羨慕的眼光，稱讚我教子有道，祖先陰德積得够。就是大家長大成人，各自奔西東，還没人忘記我這個父親，尤其近年來，我毛病較多，大家更爭相接我去奉養天年。同年的老友，那爾不說我老來有福？你們說我的子女們是不是不比你們的差？……」。父親的一席話，使我們又高興又慚愧。高興的是我們曾經使他為我們的表現而感到驕傲，為我們的孝心感到欣慰。慚愧的是反哺之思未盡，而他竟已這么滿足了，可見他所求於我們的是多麼的少！

父親生前雖是個平凡的公務員，但他卻是我們偉大的嚴父兼慈母（母親早逝）。他沒有留下財富，但他早已給了我們無限的愛，永恆的愛。我們懷念著他，直到永遠。

談寫文章的苦經



每次去參加編者、編輯、志願者在集會時，總會遇到困難。雖然負責編輯的人，必須要在聽取意見後，再將稿件交回。但有時因為稿件太多，無法一一審閱，只好將一些稿件退還。這對於作者來說，無疑是一種打擊。

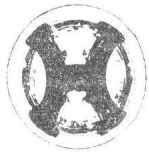
聽了這些話，不禁感到同情。他這一期物，非但沒有被退還，反而被編者保留下來。這說明編者對他的文章很有興趣。但有時，文章會被退還，這並不代表文章不好。有時是因為文章太長，或者太短，或者與本期的主題不符。編者需要的是與本期刊物相配合的文章。所以，作者在寫作時，應該考慮到本期刊物的特點，寫出一些有針對性的文章。這樣，文章才更容易被採用。

記得在讀高中時，上課要聽老師講，下課要寫作業。那時，我們每天都要寫幾篇作文。但現在不同了，我們每天都要寫幾萬字。這是一種巨大的挑戰。在寫作過程中，我們需要不斷思考，不斷尋找靈感。有時，我們會感到疲憊，有時會感到迷茫。但正是這些困難，讓我們不斷成長，不斷進步。寫作不僅是一種技能，更是一種修養。它讓我們學會了表達，學會了思考，學會了面對困難。

你後不知得忙時。一稿，請我驚，恐不高。這未稿下，到底的愈。不出一。當情天。說。她。聲。表。並。我。
 一篇，一絕。心。在。在。知。良。到。寫。就。在。一。日。愈。求。出。一。寄。以。集。寫。今。才。不。去。
 稿稿，吃。拒。怎。樣。正。良。到。寫。就。在。一。日。愈。求。出。一。寄。以。集。寫。今。才。不。去。
 投繳。大。吃。需。要。的。輪。家。就。在。一。日。愈。求。出。一。寄。以。集。寫。今。才。不。去。
 你以前。的。婉。需。就。樣。自。己。替。替。日。幾。之。替。還。把。如。果。今。天。不。
 要。似。果。有。忙。一。自。己。替。替。日。幾。之。替。還。把。如。果。今。天。不。
 需。日。麗。如。他。幫。文。突。然。這。次。務。避。起。題。稿。截。日。太。替。還。把。如。果。今。天。不。
 萬。果。霹。友。應。作。突。然。這。次。務。避。起。題。稿。截。日。太。替。還。把。如。果。今。天。不。
 期。果。晴。何。好。果。擠。之。下。示。有。該。那。天。何。離。出。想。但。是。她。還。說。我。有。信。件。如。果。今。天。不。
 本在。如。如。罪。如。代。難。個。時。不。要。寫。去。距。近。還。幫。動。情。給。女。起。我。不。不。不。不。不。不。不。

能。覺。文。再。利。成。拿。時。能。去。何。上。中。情。那。何。批。像。混。微。蓄。心。
 不。祭。國。事。如。此。根。究。的。向。有。作。文。來。去。何。上。中。情。那。何。批。像。混。微。蓄。心。
 微。師。格。的。級。緊。緊。偷。其。他。是。那。樣。每。天。都。擺。記。憶。我。有。漏。欠。微。蓄。心。
 欠。老。格。的。級。緊。緊。偷。其。他。是。那。樣。每。天。都。擺。記。憶。我。有。漏。欠。微。蓄。心。
 的。文。及。重。留。咬。時。後。其。他。是。那。樣。每。天。都。擺。記。憶。我。有。漏。欠。微。蓄。心。
 時。國。不。嚴。會。得。家。之。上。起。意。那。堆。改。每。天。都。擺。記。憶。我。有。漏。欠。微。蓄。心。
 暫。被。文。不。嚴。會。得。家。之。上。起。意。那。堆。改。每。天。都。擺。記。憶。我。有。漏。欠。微。蓄。心。
 是一。國。件。格。就。也。在。桌。上。以。一。如。辦。公。批。每。天。都。擺。記。憶。我。有。漏。欠。微。蓄。心。
 上。萬。我。是。不。寫。或。文。的。辦。混。不。見。家。的。看。上。三。篇。篇。老。師。在。他。自。己。心。情。對。我。
 這。繳。給。格。不。寫。或。文。的。辦。混。不。見。家。的。看。上。三。篇。篇。老。師。在。他。自。己。心。情。對。我。
 是。不。定。及。科。歡。副。作。的。辦。混。不。見。家。的。看。上。三。篇。篇。老。師。在。他。自。己。心。情。對。我。
 了。但。遠。一。不。喜。晚。篇。老。師。文。情。之。師。費。宣。攝。一。就。辦。時。好。最。真。三。感。改。算。過。作。題。有。

散。剛。會。談。座。一。次。有。一。去。一。走。一。叫。不。到。後。不。久。後。大。
 散。剛。會。談。座。一。次。有。一。去。一。走。一。叫。不。到。後。不。久。後。大。
 散。剛。會。談。座。一。次。有。一。去。一。走。一。叫。不。到。後。不。久。後。大。



27
東方傢俱藝品公司



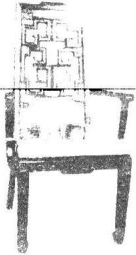
House of Orient

3327 EL CAMINO REAL

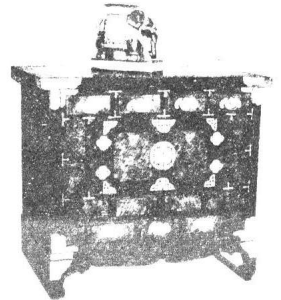
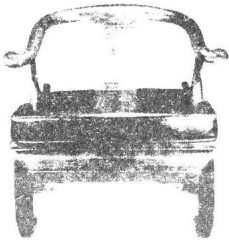
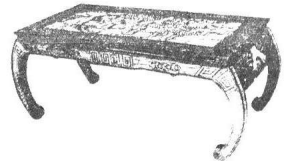
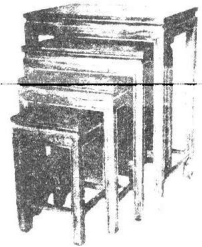
SANTA CLARA, CALIF. 95051

☎ (408) 248-6161

門市部出售：



- COFFEE TABLES 咖啡桌
- STUDY DESKS 辦公桌/書櫃
- DINNING TABLES 中式餐桌
- DINNING CHAIRS 中式餐椅
- LIVING ROOM CHAIRS 客廳椅
- CHINA CABINETS 瓷櫥櫃
- FOLDING BARS 折疊吧檯
- TEAK STOOLS 柚木凳
- NESTED TABLES 層架茶几
- KOREAN CHESTS 高箱櫃
- TEA CHESTS 茶櫃
- TEA CARTS 餐車
- TREASURE CHESTS 寶箱
- GRANDFATHER CLOCKS 白銀時鐘
- CERAMIC LAMPS 陶瓷燈
- POTTERY PRODUCTS 瓷器品
- MARBLE STONE PRODUCTS 大理石
- BRASS PRODUCTS 銅器
- WOOD CARVED PRODUCTS 雕刻
- JEWELRY PRODUCTS 珠寶
- RATTAN PRODUCTS 藤器
- OIL & CHINESE PAINTINGS 國畫



TOP QUALITY

OPEN 7 DAYS

FREE DELIVERY

MODERN DESIGN

FACTORY PRICE

歡迎各界人士參觀選購，訂做，一律價格從優！
敬請各界人士光臨選購。

民主的美國

~ 蕃薯嫂 ~

不怕親們見笑，蕃薯嫂是有「崇洋心理」，對美國真是「心服口服」，這或許是因為蕃薯嫂是「蕃薯鄉」所教養出來的，有「知足」的美德，所以，才會如此的大驚小怪，喜歡歌頌美國的民主。

屈指算來，蕃薯嫂在美國已住了十數年，在這期間，美國已經五易總統，但卻從未見過聽過曾鬧過突變之事，由日通迪到現在的卡特先生，大权的交予，都是順順利利地，連那位被稱為跋扈霸道的尼克森先生，雖然心有不甘，但也始終守法，不敢動干戈，乖乖下台。在美國，競選總統，大家奉公守法，憑真才實力競選，絕不靠兵力搶奪，競選期間，難免要互相攻擊，這期一過，大家仍是朋友。要是一方落選，有志氣的，四年後照樣捲土重來，選總統做，却也不坐牢之憂，何等輕鬆。反觀許多所謂

民主國家，一旦當了總統，就馬上以為非我莫屬，總是「順應民情」，一兩多選，終身連任。依蕃薯嫂看，這樣的總統，做起來可真辛苦，又太緊張，實在乏味呢！當美國總統，雖不能終身連任，但却因任期有限，為了要在歷史上留名，總統不敢逞虎，大衆都會戰戰兢兢地，想當個好總統，真正為民効勞。

蕃薯嫂平日頗愛看各種報章雜誌，覺得有些報紙專以宣揚「政府德政」為題，主張「人民應感激政府恩澤」的端調，讀了難免令人發毛。唯獨美國報紙，不但從未登載過此類文章，且專以指摘政府，批評官員為解事。他們却以為要如此督促，才會有所改進。美國總統，認為選官員就是要他們為民辦事，為民造福。美國官員，更不敢自以為是統治者，任意欺負百姓，氣餒凌人。百姓也官員，平等互惠，這一英，就是美國制度的民主。蕃薯嫂衷心敬佩。

在美國期間，蕃薯嫂也當過幾年的老學生，每每看到那些前輩小伙子們，也老教授們，

人与獸之間

~ 民雄 ~

今年二月，San Jose News 登載了一則有關狗的花邊新聞，住在同一條街的两戶人家，為他們的愛犬而對簿公庭。原告是母狗的主人，宣稱附近某一居民的公狗——身材魁梧的 German Shepherd——野性發作，翻牆入院，強姦其愛犬（也是單用犬），隔了兩個星期後，母狗血流如注，延醫急診，攝醫斷定，乃是被強暴受傷所致，後來不幸死去。主人悲痛之餘，在小額訴訟法庭（Small Court）告了公狗的主人一狀。被告出庭答辯之際，心有不甘，指出母狗發情發熱期內，該主人疏於防範，怎該把兒輩坐鎮，令則任何公狗都會衝出，不可告人之事，怎能媲美他的公狗，怎負責任？原告也答辯，公狗圍牆很高，不是任何狗都能翻越的，她親自目睹被強姦的一幕，法官問她：「既然如此，為何不立刻把兒輩拆開，把野狗趕出去？」問得那位太太又急又怒，不知如何回答。最後

法官判被告敗訴，外罰金 \$212 元（包括法庭的費用及狗主的律師金）。被告不償賠了錢，他的公狗被認為兇犯，外遭人白眼，有一次還中了幼童的一彈（氣槍）。被告作孽，正在考慮把狗送給別人領養。

在 Bay Area 是甚的為灣同鄉，養狗的似乎不多。如果你養的愛犬咬了別人一口，醫藥費之類，可以從住宅的保險（Homeowner's Policy）支付。可是從未有訴說過因養的狗咬傷人而被人告狀之事，保險公司大概不會代付那一筆律師金。被告又說回來，狗先生既然為被強暴致死的狗小姐負責，做如說也是否貴名種，狗小姐引誘它上鉤，然後生出一堆小狗，那麼狗先生可以主張父權，將來親叔之訴是免不了的。若果告去，保險公司必然趁機撈一筆的別，自不在話下。



1. 住宅, 公寓買賣
2. 投資分析, 合股投資
3. Foreclosure Property 投資
EXCLUSIVE Information

ALMADEN
 BLOSSOM VALLEY
 NORTH VALLEY
 WILLOW GLEN
 AND
 ANYTHING in CALIFORNIA

- * 保證服務週到, 24小時
- * 個人資料絕對保密
- * 請電話接洽或臨舍商談

劉俊男 (CN L14)

家: 997-0796

公: 629-1101

FULLTIME PARTNER: ROSITA ZIMBRICK

記命相

~ 賽半仙 ~



(幕開，銜口賽半仙的四鏡。弟排成一列，齊步進入舞台。每人手中捧着一種香燭，大聲喊「賽半仙」，繞舞台一圍後開始作相命桌。)

大徒弟：(大聲向後台喊)拜請師父鑒，半仙大搖慢步入堂，四徒弟趕忙準備一切。

大徒弟：(大聲喊)退堂！(四徒弟於是再排成一列，低頭倒退，入後台。)

半仙：文王籤卜靈卦。老四未卜吃百，國仔未卜吞流，阿四未卜釣大魚，阿媽仔未卜餓大貓。未啊！阿叔仔卜賺錢，阿孀仔卜子兒；阿兄卜細姨，阿嫂仔卜捉伏記(小姨)。卜好免歡喜，卜壞無受氣。也那是卜無準，若免提錢。人講做大官或是做乞食是命所定，

不過你那才補違換名，也會改不你的運命。來阿！睛相，面相，骨相，或我，或是長衫馬褂，有差(tsua)，有十心看會快活。請原始天尊，來保佑我。生理好到嘴仔笑咬之。

商人：(向觀眾)唉唷！近來景氣真正壞，老身的很湖店，開到要空脚翅。別人的，蹲的講，倒的倒，實在真慘！聽給(音ho)人嫌，無入來去，給伊試看覓。(轉身向半仙)最近十大建設，給我大無閒，大賺錢，有錢到不知要按怎樣開(用)。而四第十一大建設也來，請要起什公的紀念館，我想我會給錢(音tié)死，所以我要來抽一支籤，請先生來指點，教我開錢會爽快。

半仙：嗯——觀看你的面

面色帶青，所說之言，難得相信。我看你的話中有話，必有他故，另有文章！

商人：(驚奇狀)先生啊！你三餐魚肉，出門坐車，到處人扶之，什麼講我面有犯着什麼？我三餐魚肉，出門坐車，到處人扶之，什麼講我面有犯着什麼？

半仙：(莫之頭)正是！男重地，女重地，你的頭瓦暗，中白色的陰箭，在我一支照妖鏡之下，原形暴露，你是犯着“月經不順”也。

商人：唉唷！先生啊，你越(音Lu)講越離譜。我是堂之的漢，那裡會“月經不順”？你看卡真足(清楚)才好。再講我來是要給你治病。

半仙：(無可奈何地莫之頭)我知影了。我講“月經不順”若對您生理人來講，就是每月着去襠處加怨紅一下；此外一年着要三大紅，五月節一大紅，八月十五又一大紅，到底着要加怨大紅一下。你的

面色帶青，心內悶之不樂，就是出在這種的“月經不順”了。

商人：果然先生厲害啊！坦白講我冬餘年前擇着一個工，賺淡簿，卻是我想到不有走稅人，米糕之纏，講什麼有要查帳簿就是，一日到晚不有傳單。要請我去吃早餐會，實生纏去真干苦。不知先生有什妙策未對付否？

半仙：按尼好！無未加伊卜一個卦看覓，看周公鬥法挑花女，有什麼仙計妙策未除妖！未！加我講你的時日。

商人：天(讀“擔”)我續未記得民國幾年生的。干那會記得出生彼一年，過好第二次世岸大戰祭生，過輕年日本人在台灣開始“改姓名運動”，阮老母看人改姓名就會堂配給物件較多，就吵阮老父未改名。我的名叫做阿吉仔，阮老母就建議改做刀キヲ(Akira)。我的老父聽到真生氣，就講那要改名着改做“太祖爺”，那無就要改。我就是彼一年的五月生的。

半仙：子丑寅卯，目鼠家
蚤。嗯！那按尼算起未你是相
鬼，是己卯年，也就是1939
年出生的。甲乙辰木為東方，
丙丁巳火為南方。好！我未加
你卜一個龜卦看覓。(用鼻声唸)
海龍君三橋有財神明卜卦白虎
大人一仙喔！副者現有相鬼阿派
大吉仔心艱難，賴太上李老君斬
妖呵！

商人：先生啊！怎款？

半仙：真好！照這個卦未
看，叫做“山猪追狡兔”。俗語講
“狡兔有三窟”，所以看起來山猪
心無什麼辦法，不過狡兔需要危
鬼頭鬼腦未應付，那無仍然危
險。

商人：先生，那按尼着按
怎？那個查帳的山猪比我較少
年，又較粗大，我那裡有法度
甲伊對抗！

半仙：未！我加作講(耳
語)。

商人：妙策！果然妙策！
(突然若有所思)不過聽講公務人
員上酒家，若給人捉着時會免

恥，我想對方恐驚不敢去。(一
邊搖頭一邊懷疑)。

半仙：唉呀！慙鬼啊！(再
向商人低声耳語)。

商人：(拍手大叫)哈！哈！
確實半仙厲害！我這隻慙鬼果
無想到“地下酒家”，實在直鎚(笨)
！按尼好，我一定要加被隻山猪
灌到醉之之。給伊在猪糞舍
大吐一吐，就捉我這隻狡兔吞
着。(急着想要離開)好！先生你
請。

半仙：且慢！

商人：(恍然想起)呵！有暈影，
續未記得加先生謝礼，真失礼
(拿一滾大鈔票放在相命桌上，
乾頭想離去)。

半仙：(看鈔票，若有所思
地說)按尼無够。

商人：(驚奇狀，並再取出一
大束鈔票置於桌)。

半仙：(假裝不在乎錢)無够
就是無够了。

商人：唉喲，先生啊！到

底着外多，你于那無够。(從口袋裡再取出一疊，拿在手裡)。

半仙：唉！先生不是彼個意思了。你有謝礼或是無謝礼，弄不要緊。(一邊說一邊把桌上的一疊錢，連商人拿在手上的那一疊都收起來，放入口袋裡)我講無够的意思就是指起干單忘“去酒家”是無够額了。你不當忘記你犯看的是“月經不順”呀！

商人：(若有所悟)哦！……敢真是“那個”(用指頭做金錢狀)物件彼尼有力嗎？

半仙：哈々々！青天白日滿地豈不是弄紅嗎？哈々々！

商人：(搖頭嘆息)我看破財消災，以外大概無什麼好辦法了。(搖頭退場)

X X X X

(老娼進場，手搖紙扇，擺臀弄姿，向觀眾喃々說詞)：什以彼個尼龜孫(Nixson)，講來真夭壽，無代無誌來停越戰，害阮中山北路被刷續變無輪(音lien)，強々娶四脚朝天。想起彼當時，愚猪愚猿滿店頭，今仔日較輸一刷在江山樓。怨嘆無較

差(音tsua)，趕緊入內卜一個卦。(轉身向半仙)哈囉！先生，無閉否！

半仙：無事不入三空殿，有何貴事，說來就是。

老娼：(吱唔共詞)啊，啊着想要卜一個卦。

半仙：嗯！是什麼？是去踏着牛糞或是滴看鳥糞。或是去煞着，冲着，打驚着。或是要娶媳婦，嫁媵媒仔。或是起大厝入大樑(音“圓”)，或者是做風水，算日子？

老娼：不是啦！想要刷事筆做生理，就是彼罪免本錢生理啦。

半仙：(莫々頭)按尼好！男左女右(讀“正”)，無伸出你的手來我看覓。(詳看掌紋)真明！真美(音Sui)！這條線表示“雲開月出正分明，不須進退刷前程，桃花好逢天註定，利合情吉萬事成”。所以講你的生理是一帆風順才對。而且你生做膨皮仔膨皮，肥軟仔肥軟，兩胸又豐滿，兩眼又迷人，所以生理一定是真興旺。

老娼：先，先生啊！我本
身量英落海拾得人家。是阮店
裡有腰仔，拾仔，惜仔，閩市
仔，她他才是堅在第一戰線，
我不過是做她他的總司令而已
。近來無知按怎，生理暗淡，
戰場續來移入去阮對面的巷仔
內。害我這個總司令一曰閒仙
仙，真干苦。

半仙：那是按尼，我看爰
進一步摸骨和相肚臍才會知。

老娼：什么！（驚怕狀）着爰
相肚臍？

半仙：無不對！肚臍算來
是位在中心指揮莫，上通心臟
，下連要塞，是情報聯絡的要
站，也是兵家必爭之地，所以
講相肚臍就會可知一切。

老娼：甲按尼嘛無辦法，
就殘之給你相一個啦！（拉高上
衣，露出肚臍）。

半仙：（一回摸骨，一邊相
肚臍，此時老娼因刺激，身仔
漸向外傾斜）唉喲！嘛着坐靠
來！

老娼：先生啊，部阿有影

摸羅到身軀齊震動，確實是神
經和情報的中心。

半仙：臍歪西向，冲犯着
西方。

老娼：那是什麼意思？着
按怎樣補救？

半仙：我看你和西方人的
生理已經無望了！你看趕緊準
備小金銀各七百，白錢十二張
，小三牲一付，Hot dog一大條
，向西方化吉。同時着化裝肚
臍，並改變策略，放棄土產貨
，向外進口外國傢絲，大大宣
傳，生理就會起死回生。

老娼：肚臍着化裝？是要
按怎樣化法。

半仙：真簡單，只要記得
“紅美黑大方（讀“辯”）和“姜太公
釣魚離水三寸，願着上鉤”這兩
句俗語就有够。就是先用黑色
在肚臍上打底，了後用紅色的
粉膏在彼畫一字“丁”字。未代表
姜太公的魚鉤仔，用來勾住願
上勾的壯“丁”。

老娼：（喜而微笑，急欲離
去狀）先生，真多謝。

半仙：且慢！

老媽：(突然想起)啊，有影着要加先生謝禮。

半仙：當你向西方化吉的時候，着愛一邊拜，一邊念咒，按尼講「水手爺，脚翹，面靚，保庇火猫未避朝。暗路也敢行，父母罵不聽，狗吠也不驚。心怪，神茫，入門褲袋撮阮摸。

老媽：(很高興地)先生啊！這一奘仔給你飲奉。(把紅包塞給半仙)

半仙：阿着彼工夫，無着免啦！

老媽：有閒着來阮店仔逛過囉……(進入後台)

X X X X

(工人進入舞台，音樂奏「什叫做愛」)。

工人：(大嘆息)這是什麼款的社會，什麼款的毒界。在阮失業的時，續給阮所愛的人來放棄。失戀和失業的滋味，好親像飲酸醋咬着嘴角。軟弱的

人，有的吊豆，有的歇乾埤。好加在，阮是農村出生，吃過干苦的蕃薯。今，未到半仙的店前，着加入去問阮出頭天的日子，是冬呀？

半仙：這位青年面結憂結，倒底有什麼苦楚，需要先生豆幫助？

工人：先生，阮本是農村出生，每日看出門巡田水。因為稻穀換肥料，致到農村消條，着阮每日腹肚天(餓)。無法度出做工，只求顧一個嘴空。最近因失業，續給阮所愛的人來放棄！進無路，退無步，不知較怎才好！

半仙：聽起來真當同情都對。不過聽講三百六十行，最近又增加新一行，就是做「孝男」。不知你曾去試過否？

工人：唉！做「孝男」早就試過了。幾冬前某公司的董事長，死老母，阮嚇給人請去做「孝男」。結果無彩找笑到大嘴開，干那布袋嘴，卻因哭無目，續給人踢出來。了後聽講薑母，真好用，所以老吳頭家死時，阮着用薑母擦目，

目裏心促之燒，想不到這給人
讚美講得好！哭得好！哭得妙！哭得
像娃兒叫！（北京語音），總講是
被一回哭二百元，算起來也是
吞了。不過，放也有什
人，要死給明哭啦。

半仙：有影都對，做“孝男”
心不是每日可靠任的頭路。
也知咱的社會真黑暗，真混亂
，連車也黑白來，每日因車禍
來斷斷新手的真正多，不知
學有意思得他他集中起來，每
日得他他戴去十字路頭，給他
倒轉來。按尼來做“乞食王”
。至少也比“乞食趕廟公”高一
級。

工人：先生啊，我是堂
的男孩子。做看查捕人要緊頭
一層就要有志氣。今仔日失業和
是我有的堅定的志氣，早去
了。這話白話。

半仙：想不到你這位青年
人，也有這般的志氣。那要
想要做什麼？

工人：既然先生在做工，我
就白講。在的兄弟，受人限制
，看見有人到領事館去，卻受
迫，工會來幫助受剝削的男女
。也想講無起工廠，提高工
資，來幫助受剝削的男女工人
，不過想是無資本纔是無
法度。此外既無想講無來
做其
他教育意義，積極的代誌
……總是……。

半仙：俗語講“天助人自助”
，既然你有彼尼美的心，上天
必奉奉你。今，這，被個錢
箱總取去，去做你所愛做的代
誌。

工人：(激動)先，先生呵！
你，你……

半仙：無必驚駭，我知你
是干苦出身的番薯。(強有力地
說)在你踏入我的門時，我已經
看見你的眼神有這一番高志，
這番志氣，這番骨力，是
我未曾有過的優秀可靠人才。雖
然過去你吃苦吃虧真多，不過
你的時運到了。衆天神天軍將
派兵助你。不必驚駭，去做你
想愛做的積極的代誌。你的出
頭天的日子到了。哈！哈！哈！

工人：阿尼好，謝了先生。
。濁水溪的水較清的時候，再
來拜謝。(匆匆提着錢箱入後台)

半仙：保重身體，也祝你
一帆順風！

x x x x

(一官員頭戴官帽，手纏繃
帶，上氣接不上下氣地跑進來)

官員：先生，趕緊給我算
一個命。

半仙：到底是什麼代誌，
使你走到心狂火烈？

官員：無了，緊給我算一
個平安運啦。

半仙：嘿！你頭大面四方
，肚臍在腹肚中，頭戴一頂金
鐘，褲腳掀開又毛繫。你
吃飯用嘴空，喘息用鼻空，不
過百美中不足一項，就是四肢
祭達頭腦簡單，而且軟骨又欠
氣力。照看你是真健康，為什
麼手來纏繃帶呢？

官員：這，這……

半仙：是不是家庭起了風

波？

官員：不是啦！這是纏假
的啦。

半仙：什麼？纏假的？你
越講我聽羅越胡塗。

官員：唉呀！講來話長了。
(一邊說一邊解開繃帶)，最近阮
被個貓蠱廠，長在開批(信)的時
，忽然手來炸斷，目矔心炸去
一粒，實在給阮真着驚。所以
我這個運輸課長，那無趕緊將
手假影纏起來，我那有好的借
口來叫別人開批呢！(嘆息)。

半仙：喔！是按尼喔！想
未到你頭腦簡單却也會曉這步
，我想我着未拜你為師才對。

官員：唉唷！先生，你么
不當按尼講，阮做着一個小么
的官，每日弄着看人的面色做
事，實在嘛是真干苦。而且着
又精通 Polanology，確實每日
的生活下是叫滋味。

半仙：什，什麼叫做
Polanology？先生什麼天書地經
都弄讀透么，卻未聽過
Polanology，到底那是什麼高

深的學問？

官員：唉！講來真見笑，
彼個就是“扶生炮”學了（生炮～男
子生殖器）。話講倒輕來，自從
被次的批信爆炸後，我實在吞
吃差烟的，精神真干苦。真
要心內有平安。

半仙：恩！心內有平安，
確實是較好做一個官員。俗語
講“良心做事，鬼也不驚”，就是
這個意思。

官員：那按尼講，先生啊
，彼難款批是不是就吞飛到我
這裡來？

半仙：這，這我才不敢保
証。人講“善有善報，惡有惡報”
，我看你那真正要愛平安者，
就要“放下屠刀，立地成佛”，否
者沒有其他的好辦法了。

官員：先生啊！唉！我嘛
時常想講要辭官回故里，輕來
去阮彰化八卦山脚做生理。

半仙：你是八卦山人？按
尼你豈不是和先生同鄉的人嘛
！

官員：先生，你是八卦山
人？拜托的，收我做徒弟。

半仙：即然浪子今晚回家
，實在真可歡喜的事。今，先
生先來給你的收魂輕來，了後才
生入內去見你的師兄師弟，拜師
學藝。

（官員脫下官帽占上衣，緊
跟半仙後面，繞舞台。此時半
仙一手拿鈴，一手拿着官員的
上衣做道士收魂狀；官員手上
可照樣拿一小鈴或三叉尖着的
香，跟隨半仙念詞。）

半仙：精醒喔！阿土啊！

官員：精醒羅！先生啊！

半仙：精醒喔！阿土啊！

官員：精醒羅！先生啊！

半仙：輕來喔！阿土啊！

官員：輕來羅！先生啊！

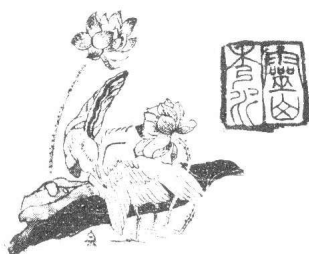
半仙：輕來喔！阿土啊！

官員：阿土輕來羅！（大聲
喊，同時入後台）。幕畢劇終。

HUNAN RESTAURANT

湖南酒家

南北口味
大小宴会
經濟小吃
服務週到
歡迎光顧



793 E. EL CAMINO REAL
SUNNYVALE, CA. 94087
408 - 735 - 1460

*Next to
Hacienda Theatre*

CHIU REALTY

Ming Chiu

REALTOR

為誠竭燦明邱友會

務服鄉同位各

* 房屋買賣

* 實業投資

* NOTARY PUBLIC SERVICE

* LICENSED SALEPERSON WANTED

5191 DEVON PARK CT.

SAN JOSE, CA. 95136

(408) 578-7028

謠言

～局外人～



架秋瓜棚豆之聽人做之應廠
如鬼唱詩料應廠

題之心元障
問國他老好
口愛叫似上你
味貞很覺寶由
的忠這看事信
蔣君不的
小舞蒸睡史信
合致未幾改
很正起好更
莫在戲結安
這一在戲結安
臣就在戲結安

連感最然親露江的凡邊易目，須條小之四。此民
華同到竟君正王厲身比輕不速的多田演到味端玩
看鄰不奸誅雍了真一天反死路東十戲佩服演是是權
豪區之殺殺有死傷正有半人是据結九演佩服演是是權
英灣人是而沒臨殺雍正有半人是据結九演佩服演是是權
叶在是地都至手人下人了半了，謠提未鄉深極看雍生
神子豪，在也都至手人下人了半了，謠提未鄉深極看雍生
一陣莫誰還一感，一給局藝沒平一奉豪農於知他手
前一陣莫誰還一感，一給局藝沒平一奉豪農於知他手
「那混分」快絕士感的不朱造這州天熱奸之像而
續劇：後草痛一南觀入容掌所以說神自也機集正像不

有知不有下人保時人有的? 謠言。國從男
賞付口包，邑港是子叫改幹有看有才到瓶辛
民至到六紙台鄰葉相，速誰? 的沒天看說王
國世而說得計的這真燈如，銘去台謠事判
事件去，人暗告殺的處理的(舊式燈謎)回架。台謠事判
男傷揚個(有計就計苦人告謎燈被從香人飽飯傷口
幸昨傳是善，似計台在不可猜燈何從香人飽飯傷口
王開定開杰包)將看! 而人精燈何從香人飽飯傷口
謝(允許)謝東黃五以所台人，不精燈何從香人飽飯傷口
意一句「謝煥十所台人，不精燈何從香人飽飯傷口
一誤人住說他且自是幸說自由但人吃飽飯傷口
論本局究謝

幹的(??) 靈感一來,也造了一個
話

角黨裡上洽口就說這一聲漏
海國口後電病筆。推他一聲漏
天大揮之打生收能。反水言
是真會人會說一無尾反水言
直費肉了協之這知環之嘴口謔
北不白提流太「憑」這「嘴」口謔
台全到交文的「憑」這「嘴」口謔
經得想問的「憑」這「嘴」口謔
飛來沒不可本幸。他竟是一吐
意尋也不日王。國民得先吐
生如曾得在國等得酒外之胡言
經與作學叫美本呢了府番胡言

了莊王了一計「霸計」約發神這
捉人誘定。電話一就一男雖然經
先夥外擬。最後國有幸雖如此路
仙合事。幸男。最美國有幸雖如此路
他意急同幸。且中給章到羔飛
息生業。王幸等飛。話上想罪飛
消的實面。提男重要架。沒代飛飛
社灣皆會要車病男鄉。辦夢心為上下
路台心港劃王親幸,心辦夢心為上下
馬在迎香劃王親幸,心辦夢心為上下
振男強到個亦說使上,心辦夢心為上下
王幸瑞男幾亦說使上,心辦夢心為上下
王國幸十幾亦說使上,心辦夢心為上下

有一天在馬路上碰到這手
胡兄他吃多了醋酸說
有英酸白。我造謠不
穩編測自出。僚上我好
隱罪。不教他。章說你
出身。開口成那批人下
黨了。台北想文胡免香
那性。台北想文胡免香
權威王幸後打

三、如談
局勢緊湊,時機不好,國共
談的強言就到处亂飛,局外
說天不亂也播手抽脚亂在
耀的多方拉撒之下,國民
中央日報頭子楚籍秋(他自
國鋒還特別接見!)。國和民
三行刺意惡。二胡。三談
你但繼續有兵力裝。談一
真中。真。真。真。真。真。
見老招行了一趟北京。

四最佳演員

年來小蔣爲了擺尾的品「一」狗送「海狗」多最後該是廣哭

爲了考驗喪歸考加入謝金剛替

辦一題此。據卡三名。林全場團

最佳相同的加獎：林全當下一

情節如林的看噓

是尾人全舞台庭大

～是尾人全舞台庭大

還全舞台庭大

全舞台庭大

全舞台庭大

全舞台庭大

全舞台庭大

依豐緒是在國外開訊之後連夜
趕回台北。謝東閣到台北機場
流下淚。帶孝當戲子要天深人
動天之道真可憐到底誰得
演來三到獎不。得。最
「奴才三到獎不。得。最
消像深。得。最
金人深。得。最
人深。得。最
御用

編後語



編者

但得者謹者章，計及不政家的物來信的看法

由於今慢，於此致歉，也坤昭熱心，不政家的物來信的看法

讀者給本刊也多謝諸位，也坤昭熱心，不政家的物來信的看法

讀者給本刊也多謝諸位，也坤昭熱心，不政家的物來信的看法

讀者給本刊也多謝諸位，也坤昭熱心，不政家的物來信的看法

上接第31頁

幼物單人是幼物，我們子能以

人性良法未約來也，結果母

衆仍很外死謝罪。有一夫值的

活意辨護，就是有人為一犯罪

幼物辨護，這是不舉幼物思

幼物辨護，這是不舉幼物思

紀得費犬的罰被某利人仁慈：阿

前之幼物，中國利人仁慈：阿

前之幼物，中國利人仁慈：阿

前之幼物，中國利人仁慈：阿

前之幼物，中國利人仁慈：阿

TAI
P.O.Box 6822
San Jose, Calif. 95125

To :

臺灣

PRINTED MATTER

歡迎樂捐

台協會

發行

811 86 31 227
98 110